

Porównanie tłumaczeń Objawienie 2:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	ale mam przeciw tobie, że — miłość twą — pierwszą opuściłeś.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale mam przeciw tobie że miłość twoją pierwszą opuściłeś
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz mam przeciw tobie to,* że porzuciłeś swoją pierwszą miłość.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale mam przeciw tobie, że miłość* twą pierwszą* opuściłeś. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale mam przeciw tobie że miłość twoją pierwszą opuściłeś

¹⁾ <x>730 2:14</x>

²⁾ <x>300 2:2</x>; <x>470 24:12</x>; <x>560 3:17</x>; <x>560 6:24</x>; <x>610 5:12</x>

³⁾ Początkową miłość braterską.